

**BELGISCHE SENAAAT**

---

**ZITTING 2002-2003**

---

20 DECEMBER 2002

---

**Ontwerp van programmawet 2***Artikelen 4 tot 50*

---

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **BARBEAUX**  
EN MEVROUW **PEHLIVAN**

---

**I. INLEIDING**

Op 13 december 2002 heeft de Kamer van volksvertegenwoordigers het onderhavige wetsontwerp, dat een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, aangenomen met 90 stemmen tegen 39 bij 1 onthouding. Parallel met dit ontwerp heeft de Kamer op dezelfde datum een ander ontwerp

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heer D'Hooghe, voorzitter; mevrouw Bouarfa, de heren Buysse, Cornil, Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Galand, Malmendier, Remans, de dames van Kessel, Van Riet, de heer Barbeaux en mevrouw Pehlivan, rapporteurs.

2. Plaatsvervangers: de dames de Bethune, De Schamphelaere, Leduc, de heren Lozie, Monfils, Vandenberghe en mevrouw Vanlerberghe.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**2-1391 - 2002/2003:**

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

**SÉNAT DE BELGIQUE**

---

**SESSION DE 2002-2003**

---

20 DÉCEMBRE 2002

---

**Projet de loi-programme 2***Articles 4 à 50*

---

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR M. **BARBEAUX**  
ET MME **PEHLIVAN**

---

**I. INTRODUCTION**

Le 13 décembre 2002, la Chambre des représentants a adopté par 90 voix contre 39 et une abstention le projet de loi en question qui règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution. Parallèlement à cela, la Chambre a adopté à la même date un autre projet de loi-programme (doc. Sénat, n° 2-1390) qui tombe sous

---

Ont participé aux travaux de la commission:

1. Membres effectifs: M. D'Hooghe, président; Mme Bouarfa, MM. Buysse, Cornil, Dedecker, Mme De Roeck, MM. Galand, Malmendier, Remans, Mmes van Kessel, Van Riet, M. Barbeaux et Mme Pehlivan, rapporteurs.

2. Membres suppléants: Mmes de Bethune, De Schamphelaere, Leduc, MM. Lozie, Monfils, Vandenberghe et Mme Vanlerberghe.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**2-1391 - 2002/2003:**

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport.

van programmawet aangenomen (stuk Senaat, nr. 2-1390), dat onder de in artikel 78 van de Grondwet bedoelde optioneel bicamerale procedure valt. Beide ontwerpen werden gelijktijdig besproken door de commissie voor de Sociale Aangelegenheden.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN

De heer Vandenbroucke legt uit dat dit bicameraal ontwerp twee belangrijke hervormingen bevat die respectievelijk betrekking hebben op de invoering van een regeling voor de sociale bescherming van de onthaalouders en op de verantwoordelijkheid van de artsen in het kader van onze gezondheidszorg.

In verband met de invoering van het sociaal statuut van de onthaalouders zij opgemerkt dat sommige aspecten hiervan weliswaar kunnen geregeld worden bij KB, maar dat andere aspecten het optreden van de wetgever vereisen, vandaar dat een aantal bepalingen zijn opgenomen in deze programmawet.

De hervorming heeft twee aspecten. In eerste instantie gaat het om de invoering van een vergoeding ter compensatie van het inkomensverlies dat de onthaalouder door omstandigheden buiten zijn of haar wil lijdt ingevolge de tijdelijke afwezigheid van kinderen die hij of zij normaal opvangt. Deze vergoeding is geen werkloosheidsuitkering maar lijkt erop. Voorts moet ervoor gezorgd worden dat de «werkgevers» van die onthaalouder, dit wil zeggen degenen die het systeem financieren, minimale werkgeversbijdragen betalen. Teneinde het geplande sociaal statuut mogelijk te maken, voorziet het ontwerp in een lastenvermindering die vergelijkbaar is met die welke wordt toegepast op de privé-sector inzake vermindering van werkgeversbijdragen, namelijk de structurele vermindering van bijdragen. Ze wordt wel anders georganiseerd.

De gemeenschappen moeten uitmaken of de onthaalouders al dan niet een arbeidsovereenkomst moeten sluiten als werknemer. De federale wetgever moet van zijn kant zorgen voor een passende sociale bescherming van de onthaalouders.

Het systeem zal in ieder geval na een aantal jaren geëvalueerd moeten worden. In dit verband werd overigens een amendement aangenomen in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het laatste woord is hierover nog niet gezegd en de ingevoerde regeling is misschien slechts een overgangsregeling. Niettemin werd het ingevoerde systeem door een groot aantal betrokkenen toegejuicht.

Het tweede deel van dit bicameraal ontwerp dat betrekking heeft op de responsabilisering van de

l'application de la procédure facultativement bicamérale visée à l'article 78 de la Constitution. Les deux projets ont été examinés en même temps par la commission des Affaires sociales.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS

M. F. Vandenbroucke explique que ce projet bicaméral comprend deux réformes importantes ayant trait respectivement à la création d'un système de protection sociale pour les gardiens et gardiennes d'enfants et à la responsabilité des médecins dans le cadre de nos soins de santé.

Concernant l'introduction du statut social des gardiens et des gardiennes d'enfant, il y a lieu de noter que si certains aspects de celui-ci peuvent être réglés par arrêté royal, d'autres nécessitent l'intervention du législateur, d'où les dispositions prises dans la présente loi-programme.

Deux aspects de la réforme sont concernés. Il s'agit tout d'abord de la création d'une indemnité à titre de compensation de la perte de revenus dont est victime un gardien ou une gardienne d'enfants, par suite de circonstances indépendantes de sa volonté en raison de l'absence temporaire d'enfants qu'il ou elle accueille habituellement. Cette indemnité n'est pas une allocation de chômage mais elle y ressemble. Il s'agit ensuite de faire en sorte que les «employeurs» de ces gardiens ou gardiennes d'enfant, c'est-à-dire ceux qui financent le système, payent des cotisations patronales minimales. Afin de rendre possible le statut social prévu, le projet prévoit une diminution de charges équivalente à celle qui est appliquée au secteur privé en matière de réduction de cotisations patronales, à savoir la réduction structurelle de cotisations, tout en l'organisant autrement.

Si le choix de savoir si les gardiens et gardiennes d'enfants doivent ou non conclure un contrat de travail comme employé revient aux communautés, le législateur fédéral doit veiller pour sa part à ce que ces gardiens et gardiennes d'enfants ne soient pas dépourvus de protection sociale adéquate.

Le système devra en tout état de cause faire, après un certain nombre d'années, l'objet d'une évaluation. Un amendement a d'ailleurs été adopté à cet égard à la Chambre des représentants.

Le débat n'est certes pas clos et le système mis en place ne constitue peut-être qu'un système de transition, mais il n'en demeure pas moins que ce système a été accueilli très positivement par un grand nombre de personnes concernées.

Le second volet de ce projet bicaméral qui concerne la responsabilisation des médecins, a suscité quelques

artsen heeft geleid tot enkele misverstanden. Een hardnekkig misverstand bestaat in de bewering dat het hier om een economische aanpak van de problemen gaat terwijl het eigenlijk gaat om het beleid in de gezondheidszorg. Bij wijze van voorbeeld kan worden verwezen naar het voorschrijven van antibiotica. Er worden steeds meer geneesmiddelen voorgeschreven. Men heeft evenwel kunnen vaststellen dat de weerstand van bacteriën het grootst was in de arrondissementen waarin het meest antibiotica werden voorgeschreven. Er bestaat dus een verband tussen beide zaken. Hierover moet dus door het medisch korps worden overlegd met het oog op zelfregulering. Het gaat dus wel degelijk om gezondheidsredenen en niet om economische redenen.

Een tweede misverstand bestaat hierin dat men geloofd dat dit ontwerp over de individuele verantwoordelijkheid de belangrijkste uitdaging vormt. In werkelijkheid gaat het vooral om een feedbackoefening met betrekking tot allerlei gegevens, die nu onderzocht wordt. Vanaf de maand april zal het systeem veralgemeend worden op basis van aanbevelingen en gegevens die zijn verzameld naar aanleiding van besprekingen die zullen gevoerd zijn over onder meer het voorschrijven van antibiotica, de klinische biologie, de radiologie, de kinesitherapie, enz. Daar ligt de reële verantwoordelijkheid. Het thans besproken systeem is een administratief systeem waarin de artsen zelf hebben voorzien voor die gevallen waarin artsen hun individuele verantwoordelijkheid zouden willen uit de weg gaan. Het systeem waarvan hier sprake is, maakt het mogelijk de zaken efficiënt te volgen en de artsen te vragen hun medisch gedrag te verantwoorden. Er zijn geen sancties wanneer dit gedrag verantwoord is. Is dit niet het geval, dan kunnen er vrij beperkte sancties volgen na een nieuwe controle. Het wetsontwerp maakt de administratieve controle dus efficiënter door ze te stelen op aanwijzingen die worden opgesteld op basis van adviezen van deskundigen.

### III. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

#### Titel III

##### *Amendement nr. 2*

De heer Barbeaux dient een amendement (stuk Senaat, nr. 2-1391/2, amendement nr. 2) in, dat ertoe strekt in de Franse tekst van het opschrift van titel III de woorden «*gardiens et gardiennes d'enfants*» te vervangen door het woord «*accueillants*», aangezien de Franse Gemeenschap ook die term gebruikt.

De minister antwoordt dat hij meent dat het volstaat dat hij uitdrukkelijk bevestigt dat de termen «*gardiens et gardiennes d'enfants*» in het opschrift

malentendus. Un malentendu fondamental consiste à prétendre que l'approche est essentiellement économique alors qu'il s'agit en l'espèce d'une question de politique de santé. On citera, à titre d'exemple, la question de la prescription d'antibiotiques. On assiste à une augmentation des prescriptions. On a toutefois pu constater que dans les arrondissements où la prescription d'antibiotiques était la plus élevée, la résistance des bactéries était la plus grande. Il existe donc une corrélation en la matière. Une discussion au sein du corps médical s'impose donc en vue d'aboutir à une autorégulation. C'est donc bien de raisons de santé qu'il s'agit et pas nécessairement de raisons économiques.

Un second malentendu est celui qui consiste à croire que ce projet sur la responsabilité individuelle constitue l'enjeu essentiel. L'enjeu essentiel est en réalité l'exercice de feed-back de données, qui est actuellement testé. À partir du mois d'avril le système sera généralisé sur base des recommandations et des données recueillies suite aux discussions qui auront eu lieu notamment quant à la prescription d'antibiotiques, en matière de biologie clinique de radiologie, de kinésithérapie etc. C'est là que se situe la responsabilité réelle. Le système discuté actuellement est un système administratif prévu pour le cas où des médecins ne voudraient pas jouer le jeu de la responsabilisation par les médecins eux-mêmes. Le système dont il est question ici permet d'exercer un suivi de manière efficace et de demander aux médecins de justifier leurs comportements ou pratiques médicales. Il n'y a pas de sanctions si ce comportement est justifié mais, si ce n'est pas le cas, et après un nouveau suivi, il peut y avoir des sanctions assez limitées. Le projet de loi rend donc le suivi et le contrôle administratif plus efficace en le lançant à partir d'indicateurs établis sur base d'avis d'experts.

### III. DISCUSSION DES ARTICLES

#### Titre III

##### *Amendement n° 2*

M. Barbeaux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-1391/2, amendement n° 2) visant à remplacer les mots «*gardiens et gardiennes d'enfants*» par «*accueillants*» dans l'intitulé de ce titre étant donné que la Communauté française utilise dorénavant le terme «*accueillant*».

Le ministre répond qu'à son avis il lui suffit de confirmer explicitement que les termes «*gardiens et gardiennes d'enfants*» qui figurent dans l'intitulé

van titel III overeenstemmen met de in de Franse gemeenschap gebruikte term «*accueillant*».

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 4

##### *Amendement nr. 3*

De heer Barbeaux dient een amendement (stuk Senaat, nr. 2-1391/2, amendement nr. 3) in, dat ertoe strekt in de Franse tekst van dit artikel de woorden «*gardiens et gardiennes d'enfants*» te vervangen door het woord «*accueillants*», aangezien de Franse Gemeenschap ook die term gebruikt.

De minister verwijst naar zijn antwoord bij amendement nr. 2.

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2. Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikelen 5 tot 12

De artikelen 5 tot 12 geven geen aanleiding tot enige opmerking. Zij worden aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 13

##### *Amendement nr. 6*

De heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 1391/2, amendement nr. 6) dat er enerzijds toe strekt om in de voorgestelde tekst het woord «aanbevelingen» te vervangen door het woord «normen». De bewoording «aanbevelingen voor een goede medische praktijkvoering» wordt niet bedoeld als aanbevelingen in de normale betekenis van het woord, maar als norm en wordt gehanteerd als dwingende toetsingscriterium. Een juist en duidelijk woordgebruik is in het kader van de rechtszekerheid hier meer dan noodzakelijk.

De minister is het niet eens met dit amendement. De terminologie werd afgeleid uit de relevante wetenschappelijke literatuur. Aanbevelingen worden in deze literatuur vertaald als «*guidelines*». Deze «*guidelines*» helpen een arts in het nemen van individuele beslissingen. Het zijn dus hulpmiddelen die normatief zijn van aard, maar waar van afgeweken kan worden in uitzonderlijke gevallen. De bewoording «norm» is onbekend in de wetenschappelijke literatuur en zou kunnen leiden tot verwarring.

Mevrouw de Bethune verwijst naar het advies van de Raad van State waarop dit amendement is gebaseerd. De norm is immers de basis voor een administratieve sanctie.

français du titre III correspondent au terme «*accueillant*» qui est utilisé en Communauté française.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2.

#### Article 4

##### *Amendement n° 3*

M. Barbeaux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-1391/2, amendement n° 3) visant à remplacer les mots «*gardiens et gardiennes d'enfants*» par «*accueillants*» dans cet article étant donné que la Communauté française utilise dorénavant le terme «*accueillant*».

Le ministre fait référence à la réponse qu'il a fournie en ce qui concerne l'amendement n° 2.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2. L'article est adopté par 9 voix contre 2.

#### Articles 5 à 12

Les articles 5 à 12 ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés par 9 voix contre 2.

#### Article 13

##### *Amendement n° 6*

M. D'Hooghe et Mme van Kessel déposent un amendement (doc. Sénat n° 1391/2, amendement n° 6) visant, d'une part, à remplacer dans le texte proposé le mot «recommandations» par le mot «normes». La notion de «recommandation de bonne pratique médicale» ne correspond pas à la notion de «recommandation» au sens normal, mais vise une norme et est utilisée comme un critère d'évaluation contraignant. Il est absolument nécessaire, pour la sécurité juridique d'utiliser des mots exacts et précis.

Le ministre n'approuve pas cet amendement. La terminologie est reprise de la littérature scientifique spécialisée. Les recommandations sont qualifiées, dans le cadre de cette littérature, de «*guidelines*» (lignes directrices). Ces «*guidelines*» aident un médecin à prendre des décisions individuelles. Il s'agit donc d'éléments d'ordre normatif, mais dont on peut s'écarter dans des cas exceptionnels. Le terme «norme» est inconnu dans la littérature scientifique et pourrait susciter une certaine confusion.

Mme de Bethune fait référence à l'avis du Conseil d'État sur lequel cet amendement est basé. La norme sert en effet de base à une sanction administrative.

De heer Remans stelt dat de personen die bevoegd zijn voor de controle en de evaluatie zeker het verschil kennen tussen algemene en specifieke gevallen. De souplesse in de beoordeling van concrete situaties wordt het best weergegeven in de bewoording voorgesteld door de minister. Geneeskunde kan immers niet in nauwe normen gegoten worden. Een flinke dosis gezond verstand en de nodige manoeuvreerruimte is noodzakelijk. Vertrouwen dient hier dan ook aan gegeven te worden.

De minister voegt hieraan toe dat de Raad van State de reeds vermelde gezaghebbende wetenschappelijke literatuur blijkbaar niet kent. Dit is een zeer specifieke medische discussie met de geëigende terminologie.

Het tweede deel van het amendement blijkt vervolgens op een oude versie van het wetsontwerp te slaan. Het wordt bijgevolg ingetrokken.

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Het artikel 13 wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikelen 14 tot 17

De artikelen 14 tot 17 geven geen aanleiding tot enige bespreking. Zij worden aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 18

##### *Amendement nr. 4*

De heer Barbeaux dient een amendement (stuk Senaat, nr. 1391/2, amendement nr. 4) in, dat ertoe strekt een derde lid toe te voegen aan dit artikel. Dit amendement bepaalt dat de Koning de voorwaarden vastlegt volgens welke de Dienst voor geneeskundige controle de gegevens rechtstreeks bij de tarifieringsdienst kan opvragen, na advies van het Verzekeringcomité en de Commissie voor bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De minister ziet niet in waarom nog advies zou moeten worden ingewonnen bij de in het amendement vermelde instellingen. Het oorspronkelijke artikel 138 spreekt over gegevens van de verzekeringsinstellingen. De regering voegt in dit ontwerp hier een tweede bron aan toe, te weten de gegevens van de tarificatiediensten. Over de aard van deze gegevens wordt met geen woord gerept in dit artikel. Een dergelijke regeling voor de gegevens van de tarificatiediensten of de gegevens van de verzekeringsinstellingen is dan ook niet op zijn plaats in dit ontwerp. Dit wordt trouwens bevestigd door het feit dat de Raad van

M. Remans déclare que les personnes ayant compétence pour le contrôle et l'évaluation doivent assurément connaître la différence entre les cas généraux et les cas spécifiques. Le besoin de souplesse dans l'appréciation de situations concrètes est le mieux traduit dans la formulation proposée par le ministre. La médecine ne peut en effet pas être soumise à des normes strictes. Elle nécessite une solide dose de bon sens et une large marge de manoeuvre. Il faut dès lors pouvoir faire confiance en l'espèce.

Le ministre ajoute que le Conseil d'État ne connaît apparemment pas la littérature scientifique spécialisée dont il a déjà été question. La discussion menée en l'espèce est une discussion médicale spécifique utilisant une terminologie spécifique.

La deuxième partie de l'amendement se révèle ensuite être basée sur une ancienne version du projet de loi. Elle est dès lors retirée.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 2.

L'article 13 est adopté par 9 voix contre 2.

#### Articles 14 à 17

Les articles 14 à 17 ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont adoptés par 9 voix contre 2.

#### Article 18

##### *Amendement n° 4*

M. Barbeaux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 1391/2, amendement n° 4) visant à ajouter un troisième alinéa à cet article. Cet amendement prévoit que le Roi fixe des conditions selon lesquelles le service du contrôle médical peut demander directement les données aux offices de tarification et cela sur avis du Comité d'assurance et de la Commission de la protection de la vie privée.

Le ministre ne voit pas pourquoi il faudrait encore recueillir des avis auprès des institutions visées dans l'amendement. Dans l'article 138 initial il est question de données des organismes assureurs. Le gouvernement ajoute une deuxième source dans le cadre du projet à l'examen, à savoir les données des services de tarification. L'article en question ne dit rien sur la nature de ces données. Les dispositions relatives aux données des services de tarification ou aux données des organismes assureurs ne sont dès lors pas à leur place dans le projet à l'examen. Le fait que le Conseil d'État n'en n'a pas du tout parlé en est d'ailleurs la

State hier met geen woord over gerept heeft. De minister is dan ook niet overtuigd van het nut van dit amendement.

#### *Amendement nr. 7*

De heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel dienen een amendement (stuk Senaat, nr. 1391/2, amendement nr. 7) in, dat ertoe strekt artikel 138 van dezelfde wet aan te vullen met een derde lid. Het opvragen en opslaan van alle gegevens gaat volgens de heer D'Hooghe in tegen de formaliteits- en proportionaliteitsprincipes van de wet op de bescherming van de privacy. Het gaat immers om niet gecodeerde gegevens over de gerechtigde, de voorschrijver of de apotheker.

De minister verwijst naar zijn uiteenzetting naar aanleiding van het amendement van de heer Barbeaux omtrent dezelfde problematiek.

De amendementen worden verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikelen 19 en 20

De artikelen 19 en 20 geven geen aanleiding tot enige bespreking. Zij worden aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

#### Artikel 21

#### *Amendement nr. 8*

De heer D'Hooghe en mevrouw van Kessel dienen een amendement in (stuk Senaat, nr. 1391/2, amendement nr. 8) dat ertoe strekt het woord «satisfecit» te vervangen door de woorden «mededeling van aanvaarding» aangezien het woord «satisfecit» geen gebruikelijk en algemeen aanvaard woord is.

De minister antwoordt dat het bij het RIZIV blijkbaar een vaak gebruikte term was en hij is van oordeel dat deze term dus beter behouden blijft.

confirmation. Le ministre n'est dès lors pas convaincu de l'utilité de cet amendement.

#### *Amendement n° 7*

M. D'Hooghe et Mme van Kessel déposent un amendement (doc. Sénat n° 1391/2, amendement n° 7) qui vise à compléter l'article 138 de la même loi par un troisième alinéa. Le fait de recueillir et d'enregistrer l'ensemble 05(2) des données en question est contraire, selon M. D'Hooghe, aux principes de formalité et de proportionnalité définis par la loi sur la protection de la vie privée. Il est question en effet de données non codées concernant l'ayant droit, le prescripteur ou le pharmacien.

Le ministre renvoie à l'exposé qu'il a fait au sujet de l'amendement de M. Barbeaux sur la même question.

Les amendements sont rejetés par 9 voix contre 2.

L'article est adopté par 9 voix contre 2.

#### Articles 19 et 20

Les articles 19 et 20 ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont adoptés par 9 voix contre 2.

#### Article 21

#### *Amendement n° 8*

M. D'Hooghe et Mme van Kessel déposent un amendement (doc. Sénat n° 1391/2, amendement n° 8) qui vise à remplacer le mot «satisfecit» par les mots «avis d'acceptation», étant donné que le mot «satisfecit» n'est pas un mot courant et généralement admis.

Le ministre répond que ce terme est apparemment souvent utilisé à l'INAMI et il estime dès lors qu'il serait préférable de le conserver.

*Amendement nr. 5*

De heer Barbeaux dient een amendement (stuk Senaat, nr. 2-1391/2, amendement nr. 5) in, dat ertoe strekt te bepalen dat het horen van de zorgverlener verplicht is. Het is ook van belang dat het onderzoek op basis van echte stukken kan overlopen. Daarmee wordt bedoeld dat het onderzoek indien nodig kan plaatshebben in het kabinet van de zorgverlener. Als men de zorgverleners op hun verantwoordelijkheid wenst te wijzen, moet men ook de fundamentele principes, zoals de rechten van de verdediging en het vermoeden van onschuld, eerbiedigen.

De minister verzet zich tegen amendement omdat dit zou leiden tot een onnodig zware procedure.

De amendementen worden verworpen met 9 stemmen tegen 2.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

## Artikelen 22 tot 50

De artikelen 22 tot 50 geven geen aanleiding tot enige bespreking. Zij worden aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

## Artikelen 51 tot en met 73 (nieuw)

*Amendement nr. 1*

Mevrouw Nyssens c.s. dient een amendement (stuk Senaat, nr. 1391/2, amendement nr. 1) in, dat ertoe strekt een titel VII, houdende de artikelen 51 tot 73, in te voegen in het voorliggende wetsontwerp. De heer Barbeaux verwijst naar de tekst van de verantwoording bij het amendement.

De heer Cornil meent dat dit voorstel niet thuis hoort in de programmawet, maar dat het wel erg interessant is. Het is bedoeld om jongeren aan te zetten tot vrijwillige burgerdienst. Spreker wenst dan ook na het reces te onderzoeken of het mogelijk is hierover een initiatief te nemen in het Parlement, los van de programmawet.

Het amendement wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1 stem bij 1 onthouding.

*Amendement n° 5*

M. Barbeaux dépose un amendement (doc. Sénat, n° 2-1391/2, amendement n° 5) visant à préciser que l'audition du dispensateur de soins doit être systématique. Comme il est aussi important que l'instruction se fasse sur les pièces réelles il est stipulé que cette audition peut avoir lieu dans le cabinet du dispensateur. Une responsabilisation des prestataires de soins doit aller de pair avec le respect de principes fondamentaux tels que les droits de la défense et la présomption d'innocence.

Le ministre rejette cet amendement, parce qu'il nécessiterait une procédure inutilement lourde.

Les amendements sont rejetés par 9 voix contre 2.

L'article est adopté par 9 voix contre 2.

## Articles 22 à 50

Les articles 22 à 50 ne donnent lieu à aucune discussion. Ils sont adoptés par 9 voix contre 2.

## Articles 51 à et avec 73 (nouveau)

*Amendement n° 1*

Mme Nyssens et consorts déposent un amendement (doc. Sénat n° 1391/2, amendement n° 1) qui vise à insérer un titre VII comportant les articles 51 à 73 dans le projet à l'examen. M. Barbeaux explicite le texte de la justification de cet amendement.

M. Cornil estime que bien que cette proposition ne soit pas à sa place dans la loi programme, elle peut être caractérisée comme étant extrêmement intéressante. Cette proposition tend à combler le fossé entre les jeunes et les missions d'intérêt général dès lors, l'intervenant souhaite, dès la rentrée, examiner la possibilité de s'associer à une initiative parlementaire indépendante de la loi-programme.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

**IV. EINDSTEMMING**

Het geheel van de naar de commissie verzonden artikelen wordt aangenomen met 9 stemmen tegen 2.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd met 11 stemmen.

*De rapporteurs,*  
Fatma PEHLIVAN.  
Michel BARBEAUX.

*De voorzitter,*  
Jacques D'HOOGHE.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst van het  
door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
overgezonden wetsontwerp  
(zie stuk Kamer, nr. 50-1225/11)**

**IV. VOTE FINAL**

L'ensemble des articles envoyés en commission sont adoptés par 9 voix contre 2.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 11 membres présents.

*Les rapporteurs,*  
Fatma PEHLIVAN.  
Michel BARBEAUX.

*Le président,*  
Jacques D'HOOGHE.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
de la Chambre des représentants  
(voir le doc. Chambre, n° 50-1225/11)**